

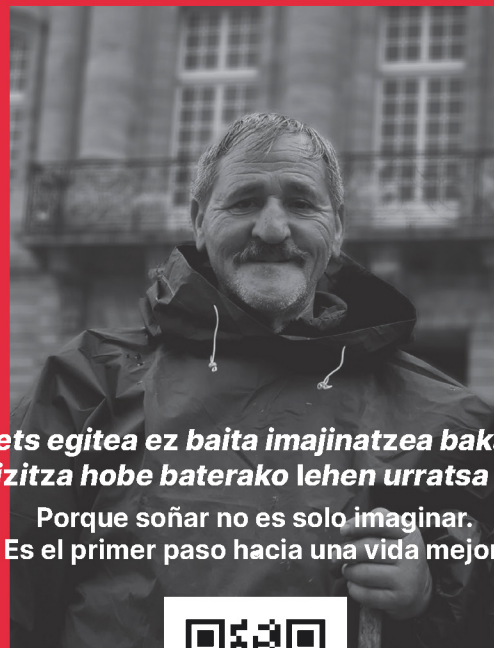
“**I**nork ezin du bizitza bakarka borrokatu [...]

Eusteko, laguntzeko eta elkarri aurrera begiratzen laguntzeko komunitate bat behar da. Zein garrantzitsua den elkarrekin amets egitea! Amets egin dezagun gizatasun bakar gisa, giza haragi bereko ibiltari gisa, guztiok babestuko gaituen lur honetako seme-alaba gisa.

“*Nadie puede pelear la vida aisladamente[...]*

*Se necesita una comunidad que nos sostenga, que nos ayude y en la que nos ayudemos unos a otros a mirar hacia delante. ¡Qué importante es soñar juntos! Soñemos como una única humanidad, como caminantes de la misma carne humana, como hijos de esta misma tierra que nos cobija a todos”.*

(Fratelli Tutti 8)



**Amets egitea ez baña imajinatzea bakarrik.  
Bizitza hobe baterako lehen urratsa da.**

Porque soñar no es solo imaginar.  
Es el primer paso hacia una vida mejor.



Entzun Almohadas de Asfalto abestia  
Escucha la canción Almohadas de Asfalto



**Etixerik gabeko pertsonen 2025eko kanpaina**  
Campaña de personas sin hogar 2025

ANTOLATZAILEA - ORGANIZA



FINANTZATZEN DU - FINANCIA



LAGUNTZAILEAK - COLABORA



ETXERIK GABE BAINA  
SIN HOGAR PERO

**AMETSEKIN  
CON SUEÑOS**



BAITA ERE Y  
BIZIRIK VIDA  
ESKUBIDEekin DERECHOS  
EMOZIOekin EMOCIONES  
ITXAROPENAREKIN ESPERANZA

**Gelditu. Zatoz. Ekin.**

Para. Acércate. Actúa.



**Etixerik gabeko pertsonen 2025eko kanpaina**  
Campaña de personas sin hogar 2025



gia da etxerik gabeko pertsonok ez dugula etxerik, gurea den bizitzeko tokirik, sabairik, etxerik.

*Es cierto que las personas sin hogar no tenemos una casa, un lugar para vivir que sea nuestro, un techo, un hogar.*

**Baina bizitza bat eta istorio bat ditugu atzean. Emozioak ditugu, zuk bezala, eta beharrak, baita ametsak, itxaropenak eta jomugak ere.**

*Pero sí tenemos una vida y una historia detrás. Tenemos emociones, al igual que tú, y necesidades, y también sueños, esperanzas y metas.*

## GURE MOTIBAZIOA

### NUESTRA MOTIVACIÓN

Gure bizitzako bidea egiten jarraitu behar dugu, baina lagunartean. Beste pertsona batzuekin topo egitea, begiratu eta entzun gaitzaten, pertsonak garela sentiaraz diezaguten, kontuan har gaitzaten. Hau da egia bihurtutako ametsik onena.

*Necesitamos seguir recorriendo el camino de nuestra vida, pero en compañía. Encontramos con otras personas, que nos miren y escuchen, que nos hagan sentir que somos personas, que nos tengan en cuenta. Este es el mejor de los sueños hecho realidad.*

“**B**izitzak buelta asko ematen ditu,

bide askotatik garamatza, eta askotan bakardadean, familiako arazoetan, laneko arazoetan, osasun mentaleko arazoetan, hausturetan... amaitzen dir [...]

*“...La vida da muchas vueltas, nos lleva por muchos caminos y muchas veces estos terminan en situaciones de soledad, problemas familiares, laborales, de salud mental, rupturas...”*

“**B**izitzako istorioak partekatze,

bakarrrik ez nagoela jakitea, bidean nire alde dagoen eta laguntzen didan jendea dagoela jakitea, dena aldatzen du.

*“...compartir las historias de vida, saber que no estoy sola, que en el camino hay gente que me apoya y me ayuda, lo cambia todo”.*

## AMETSEKIN... ZU BEZALAKOA

CON SUEÑOS... COMO TÚ

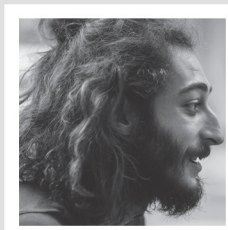


**Ruben, 44 urte.**

*Rubén, 44 años.*

“Pertsona edadetuak zaintzen lan egitea gustatuko litzaidake. Urte askotan egin nuen. Orain eguneko zentro batera joaten naiz, baina amets egiten jarraitzen dut norbait berriro zaindu eta etxe bat edukitzearekin. Norbaitek nigan konfiantza izatea”.

*“Me encantaría trabajar cuidando personas mayores. Lo hice muchos años. Ahora acudo a un centro de día pero sigo soñando con volver a cuidar a alguien y tener así un hogar. Que alguien confíe en mí”.*



**Samir, 29 urte.**

*Samir, 29 años.*

“Gau batzuetan nire bilobak berriro askaltzera gonbidatzeko mahai bat dudala imajinatuz loak hartzen nau. Ez dakit gertatuko den, baina amets horrek bizirik mantentzen nau”.

*“Hay noches en que me duermo imaginando que vuelvo a tener una mesa para invitar a mis nietos a merendar. No sé si pasará, pero ese sueño me mantiene viva”.*

“Ez dut luxuzko etxe bat eskatzen. Euritan bustitzen ez den ohe bat nahi dut. Patrikan giltza bat izatea amesten dut, partekatutako gela batekoa izan arren. Horrek berriro ere pertsona sentiaraziko ninduke”.

*“No pido una mansión. Solo quiero una cama que no se moje cuando llueve. Sueño con volver a tener una llave en el bolsillo, aunque sea de una habitación compartida. Eso me haría sentir persona otra vez”.*



**Clara, 38 urte.**

*Clara, 38 años.*

“Informatikako teknikari izateko ikasten ari nintzen, baina sistematik erori nintzen. Klasera itzuli, modulua amaitu eta lan egin nahi nuke. Ez dut amore ematen. Beste aukera bat behar dut soilik”.

*“Estaba estudiando para ser técnico informático, pero me caí del sistema. Me gustaría volver a clase, acabar el módulo y poder trabajar. No me rindo. Sólo necesito otra oportunidad”.*



**Teresa, 59 urte.**

*Teresa, 59 años.*

## AMETS BATI LAGUNTZEA, BIZITZA BAT ALDATZEA

ACOMPÑAR UN SUEÑO, CAMBIAR UNA VIDA

Caritasek, beste erakunde batzuekin batera, etxerik gabeko pertsonen bide-laguntza ematen die, beren eskubideak eta itxaropena berreskura ditzaten, eta, horretarako, harremanetan jar daitezten eta komunitateko kide izan daitezten.

*Cáritas, junto con otras entidades, acompaña a las personas sin hogar para que recuperen los derechos y la esperanza mediante las relaciones que les permita vincularse y formar parte de la comunidad.*

**Hor, pertsona guztiok egin eta jaso dezakegu ekarpena, zailtasunei aurre egin eta berriro hasteko aukera aurkitu.**

*Aquí es donde todas las personas podemos aportar y recibir, afrontar dificultades y encontrar la oportunidad de empezar de nuevo.*

## ETA ZUK, ZER EGIN DEZAKEZU?

Y TÚ, ¿QUÉ PUEDES HACER?

- Beste begi batzuekin begiratu eta ikus dezakezu.  
*Puedes mirar y ver con otros ojos.*
- Gelditu zaitezke, agurtu, izena galdetu.  
*Puedes detenerte, saludar, preguntar su nombre.*
- Presarik eta aurreiritzirik gabe entzun dezakezu.  
*Puedes escuchar sin prisas ni prejuicios.*
- Beste batzuk luze pasatzen diren lekuan egon zaitezke.  
*Puedes estar presente donde otros pasan de largo.*
- Zure denbora lagun bihur dezakezu. Zure hitza, kontsolamenduz. Zure hurbiltasuna duintasunean.  
*Puedes convertir tu tiempo en compañía. Tu palabra, en consuelo. Tu cercanía en dignidad.*
- Egin bat zure eskubideak erreklamatzearekin.  
*Súmate a reclamar sus derechos.*
- Norbaiten bizitza berrirako bidearen parte izan zaitezke.  
*Puedes ser parte del camino de alguien hacia su nueva vida.*

**Dena ez da sabai batekin hasten. Batzuetan zurekin sinesten duen norbaitekin hasten da.**

*No todo empieza con un techo. A veces empieza con alguien que cree contigo.*